



Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional
de Investigación e Innovación ("FOSNII")

Auditoría del Proyecto según requisitos del
Banco Internacional de Reconstrucción y
Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial")
correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de
diciembre de 2012

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Préstamo 7445-UR

Estados financieros correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012 e informe de auditoría independiente

Sección I - Estados financieros del Programa e información financiera complementaria

Informe de auditoría independiente

Estados contables básicos

- Estado de fuentes y usos de fondos
- Estado de inversiones acumuladas
- Estado de activos y pasivos
- Notas a los estados financieros

Informe sobre información financiera complementaria

Información financiera complementaria

- Estado de la cuenta designada
- Conciliación del Estado de fuentes y usos de fondos con las inversiones del año 2012 presentadas en el Estado de inversiones acumuladas

Sección II - Informe sobre Estado de solicitudes de desembolso

Informe sobre Estado de solicitudes de desembolso

Sección III – Informe sobre el sistema de control interno

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Préstamo 7445-UR

Estados financieros correspondientes al ejercicio
finalizado el 31 de diciembre de 2012 e informe de
auditoría independiente

Sección I - Estados financieros del Programa e información financiera complementaria

Informe de auditoría independiente

Señores Directores de la
Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Hemos auditado los estados contables del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación, ejecutado por el Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII), financiado con recursos del contrato de Préstamo N° 7445-UR del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"), que se adjuntan. Dichos estados contables comprenden: el Estado de fuentes y usos de fondos, el Estado de inversiones acumuladas y el Estado de activos y pasivos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012, y las notas de políticas contables significativas y otras notas explicativas a los estados contables.

Responsabilidad de la Dirección por los estados contables

La Dirección del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación es responsable por la preparación y la razonable presentación de los estados contables básicos, información complementaria y notas explicativas de conformidad con las normas contables adecuadas en Uruguay, con los requisitos contables establecidos por el Banco Internacional de Reconstrucción ("BIRF" o "Banco Mundial") y las bases contables descritas en la Nota 2. Esta responsabilidad incluye; diseñar, implementar y mantener un sistema de control interno adecuado para la preparación y presentación razonable de estados contables básicos, información complementaria y notas explicativas que estén libres de errores significativos, ya sea debido a fraude o error; seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas; y realizar estimaciones contables adecuadas a las circunstancias.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados contables básicos y notas explicativas basada en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC) y requerimientos de Auditoría Independiente emitidos por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"). Estas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y planifiquemos y realicemos nuestra auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados contables básicos, la información complementaria y notas explicativas están libres de errores significativos.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría acerca de los montos y revelaciones en los estados contables. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio profesional del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de existencia de errores significativos en los estados contables, ya sea debido a fraude o error. Al hacer la evaluación de riesgos, el auditor considera los aspectos de control interno de la entidad relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados contables con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión acerca de la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas por la entidad y la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la Dirección, así como evaluar la presentación general de los estados contables.

Deloitte se refiere a una o más de las firmas miembros de Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una compañía privada del Reino Unido limitada por garantía, y su red de firmas miembros, cada una como una entidad única e independiente y legalmente separada. Una descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembros puede verse en el sitio web www.deloitte.com/about.

Deloitte presta servicios de auditoría, impuestos, consultoría y asesoramiento financiero a organizaciones públicas y privadas de diversas industrias. Con una red global de firmas miembros en más de 150 países, Deloitte brinda sus capacidades de clase mundial y su profunda experiencia local para ayudar a sus clientes a tener éxito donde sea que operen. Aproximadamente 195.000 profesionales de Deloitte se han comprometido a convertirse en estándar de excelencia.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido brinda una base suficiente y apropiada para sustentar nuestra opinión.

Opinión

En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría, los estados contables básicos referidos anteriormente presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, las fuentes y usos de fondos, las inversiones realizadas y la situación patrimonial del Programa, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012, de conformidad con las normas contables adecuadas en Uruguay, con los requisitos contables establecidos por el Banco Internacional de Reconstrucción ("BIRF" o "Banco Mundial") y las bases contables descritas en la Nota 2.

Énfasis en un asunto

Tal como se describe en la Nota 2, el estado de fuentes y usos de fondos, fue preparado de acuerdo al criterio de lo percibido con base en principios contables diferentes a las normas contables adecuadas en Uruguay. La base contable de efectivo reconoce las transacciones y hechos sólo cuando el efectivo es recibido o pagado por la Entidad y no cuando se devenguen u originen derechos u obligaciones, aunque no se haya producido un movimiento de efectivo.

Otros requerimientos legales y/o regulatorios

No se observaron situaciones que indiquen incumplimiento de cláusulas financieras del contrato de Préstamo N° 7445-UR del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial") durante el periodo sometido a nuestra auditoría.

12 de marzo de 2013


Gonzalo Silva
Socio, Deloitte S.C.



Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de fuentes y usos de fondos al 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

	Nota	BIRF	Local	Fondos a recuperar de rentas generales	Fondos a devolver a ANII	Total
Efectivo recibido						
Acumulado al 31 de diciembre de 2011		11.926.110	4.121.609	(1.276.846)	960.653	15.731.526
Durante el año 2012		5.770.413	-	768.610	(960.653)	5.578.370
Total efectivo recibido al 31 de diciembre de 2012		17.696.523	4.121.609	(508.236)	-	21.309.896
Desembolsos efectuados						
Acumulado al 31 de diciembre de 2011		(11.989.689)	(1.458.069)	-	-	(13.447.758)
Durante el año 2012						
1 - Bienes, obras, consultorías y capacitación	3	(24.686)	-	-	-	(24.686)
2 - Donaciones	3	(3.540.700)	(627.352)	-	-	(4.168.052)
3 - Costos operativos	3	(18.373)	(12.655)	-	-	(31.028)
4 - Facilidad de preparación del Proyecto (PPF)	3	-	-	-	-	-
5- Comisión inicial	3	-	-	-	-	-
6- No asignado	3	-	-	-	-	-
8- Bases bibliográficas	3	(903.910)	-	-	-	(903.910)
Subtotal de desembolsos del ejercicio		(4.487.669)	(640.007)	-	-	(5.127.676)
Total desembolsos efectuados al 31 de diciembre de 2012		(16.477.358)	(2.098.076)	-	-	(18.575.434)
Ajuste por conversión (1)						(13.498)
Fondos al 31 de diciembre 2012						2.720.964

(1) Incluye diferencias de cambio originadas en el mantenimiento de saldos monetarios en pesos uruguayos.

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013
se extiende en documento adjunto
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de inversiones acumuladas

al 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

Categoría de Inversión	Nota	Inversiones hasta el 31 de diciembre de 2011			Inversiones del año 2012			Inversiones hasta el 31 de diciembre de 2012			Monto requerido para finalizar el proyecto		
		Fondos BIRF	Fondos Local	Total	Fondos BIRF	Fondos Local	Total	Fondos BIRF	Fondos Local	Total	Fondos BIRF	Fondos Local	Total
1 - Bienes, obras, consultorías y capacitación	3	623.221	-	623.221	24.294	-	24.294	647.515	-	647.515	1.682.985	-	1.682.985
2 - Donaciones	3	6.252.347	1.107.283	7.359.630	3.860.026	682.850	4.542.876	10.112.373	1.790.133	11.902.506	8.487.227	4.209.867	12.697.094
3 - Costos operativos	3	245.766	105.593	351.359	19.167	12.655	31.822	264.933	118.248	383.181	485.067	381.752	866.819
4 - Facilidad de preparación del Proyecto (PPF)	3	50.397	-	50.397	-	-	-	50.397	-	50.397	3	-	3
5- Comisión inicial	3	65.000	-	65.000	-	-	-	65.000	-	65.000	-	-	-
6- No asignado		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8- Bases bibliográficas	3	3.300.583	-	3.300.583	903.910	-	903.910	4.204.493	-	4.204.493	7	-	7
Sub total		10.537.314	1.212.876	11.750.190	4.807.397	695.505	5.502.902	15.344.711	1.908.381	17.253.092	10.655.289	4.591.619	15.246.908
9- Ajuste por conversión		-	28.229	28.229	-	(14.731)	(14.731)	-	13.498	13.498	-	-	-
Total		10.537.314	1.241.105	11.778.419	4.807.397	680.774	5.488.171	15.344.711	1.921.879	17.266.590	10.655.289	4.591.619	15.246.908

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de activos y pasivos al 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

Activo	Nota	2012	2011	Variaciones
Disponibilidades				
BCU Cta Designada N° 5211063107510146		-	71.577	(71.577)
BROU Cta Operativa MN (152 005150-9)		797.621	123.064	674.557
BROU Cta Operativa USD (152 005149-6)		1.923.343	2.060.898	(137.555)
		2.720.964	2.255.539	465.425
Otros créditos				
Anticipos - bienes, obras, consultorías y capacitación	3	392	-	392
Anticipos - Donaciones		1.558.363	1.738.819	(180.456)
Anticipos - Gastos de rentas generales financiados con fondos de Contraparte Local BM- a reintegrarse	4	508.236	1.276.846	(768.610)
		2.066.991	3.015.665	(948.674)
Categorías de inversiones				
1 - Bienes, obras, consultorías y capacitación - Componente 1	3	647.515	623.221	24.294
2 - Donaciones - Componente 2		11.902.506	7.359.630	4.542.876
3 - Costos operativos - Componente 1		381.678	349.856	31.822
3 - Costos operativos - Componente 2		1.503	1.503	-
4 - Facilidad de preparación del Proyecto (PPF) - Componente 1		50.397	50.397	-
5 - Comisión inicial - Componente 1		65.000	65.000	-
8 - Bases bibliográficas		4.204.493	3.300.583	903.910
Ajuste por Conversión		13.498	28.229	(14.731)
		17.266.590	11.778.419	5.488.171
Total activo		22.054.545	17.049.623	5.004.922

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de activos y pasivos al 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

Aportes y pasivos	Nota	2012	2011	Variaciones
Aportes				
Fondos recibidos BIRF		17.696.523	11.926.110	5.770.413
Fondos recibidos Tesoro Nacional		4.121.609	4.121.609	-
		21.818.132	16.047.719	5.770.413
Pasivos				
Deudas - Donaciones		223.764	29.396	194.368
Deudas - Costos operativos		12.649	11.855	794
Préstamo ANII	5	-	960.653	(960.653)
		236.413	1.001.904	(765.491)
Total aportes y pasivos		22.054.545	17.049.623	5.004.922

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013
se extiende en documento adjunto
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación
("FOSNII")

Notas a los estados contables básicos correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2012

Nota 1 - Principales características del programa

El contrato del préstamo N° 7445-UR fue firmado el 21 de junio de 2007 entre la República Oriental del Uruguay y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"), para cooperar en la ejecución del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación (el "Programa").

La Agencia Nacional de Investigación e Innovación (la "ANII" o la "Agencia") es el organismo ejecutor y tiene la administración fiduciaria del préstamo a partir del 30 de junio de 2008. Hasta que la ANII desarrolló las capacidades operativas y administrativas, el Ministerio de Educación y Cultura (el "MEC") ejecutó el proyecto con el Banco Mundial a través de la Dirección de Innovación, Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (la "DICyT/DINACYT") con el apoyo de la Corporación Nacional para el Desarrollo ("CND").

La duración del Proyecto abarca el período comprendido desde el 6 de agosto de 2007, fecha en que el préstamo se hizo efectivo, hasta el 15 de diciembre de 2012. En octubre del 2012 se otorgó una prórroga de 18 meses quedando como fecha de fin del Proyecto el 13 de junio de 2014.

Además debemos señalar que con anterioridad a este convenio se había aprobado un financiamiento inicial contenido en el Project Preparation Facility del Banco Mundial (PPF N° P 4290 de fecha 28 de junio de 2006) por US\$ 500.000. La ejecución del PPF abarca el período comprendido desde el 8 de noviembre de 2006, fecha del primer desembolso, hasta el 6 de agosto de 2007. Los gastos ejecutados durante el período previo a la firma del convenio, se exponen en la categoría PPF como una categoría más del préstamo N° 7445-UR, de acuerdo a lo convenido previamente con el Banco Mundial.

I. Objetivo

El Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación en el Uruguay forma parte de los esfuerzos del Gobierno de Uruguay para crear los pilares de la estrategia nacional para el fortalecimiento del Sistema Nacional de Innovación. Esto se busca a través del fortalecimiento de la capacidad de Uruguay para generar, transferir y adaptar conocimiento y tecnología. De esta manera el Programa contribuirá a potenciar la capacidad competitiva y el crecimiento de la economía uruguaya agregando valor a la producción y diversificando sus exportaciones.

El fin es incrementar el stock de capital humano avanzado en áreas prioritarias definidas por el Gabinete Ministerial, impulsando la formación de jóvenes investigadores y fortaleciendo la capacidad de las empresas privadas para la absorción del conocimiento.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

II. Descripción

El Programa se propone actuar en tres grandes bloques de líneas de acción definidas por el Gobierno Nacional:

- 1) se busca apoyar el diseño y ejecución de políticas públicas en el sector de ciencia, tecnología e innovación ("CTI"), el desarrollo institucional de la ANII y la creación del Observatorio en CTI;
- 2) se desarrollarán incentivos para la investigación de excelencia en las áreas definidas como prioritarias; se promoverá la formación de capital humano avanzado y su inserción en el sistema de innovación y se fomentarán acciones, coordinadas con el sector privado, relacionadas con el fortalecimiento de la formación técnica terciaria no universitaria;
- 3) se desarrollaran consorcios y redes de investigación y se fomentará la creación de Centros Tecnológicos de primer nivel en áreas estratégicas.

Las inversiones en el Estado de activos y pasivos son presentadas, además de por categoría, por componentes, siendo estos últimos los detallados a continuación:

- **Componente 1:** Fortalecimiento Institucional y apoyo al desarrollo de políticas de investigación e innovación
- **Componente 2:** Fortalecimiento de la Capacidad para generar conocimiento y manejar tecnología;
- **Componente 3:** Promoción de Innovaciones y transferencia de tecnología al sector productivo.

Nota 2 - Bases contables

2.1 Base de preparación

Para la confección de los estados contables del Programa se aplicó el criterio de lo devengado salvo por el Estado de fuentes y uso de fondos y el Estado de solicitudes de desembolsos para los cuales se aplicó el criterio de lo percibido.

Para la conversión de los saldos en moneda nacional a dólares estadounidenses se aplicaron los siguientes criterios:

- Los saldos de disponible, exigible y pasivos en monedas distintas al dólar estadounidense existentes a fecha de cierre del ejercicio son valuados al tipo de cambio vigente a dicha fecha. Para los saldos en pesos uruguayos al 31 de diciembre de 2012 se utilizó la cotización de 1 US\$ = \$ 19,401 (al 31 de diciembre de 2011, 1 US\$ = \$ 19,903).
- Las inversiones en moneda distintas al dólar estadounidense fueron convertidas aplicando el tipo de cambio interbancario billete BCU vigente al cierre del día anterior al de la fecha de su adquisición.
- Para las inversiones rendidas en las SOEs 48, 50, 53 y 56 se aplicó el tipo de cambio de conversión que utilizó el Banco Mundial para convertir los dólares estadounidenses necesarios para efectuar el reintegro en pesos uruguayos. Las inversiones en moneda nacional financiadas con contraparte local fueron convertidas al tipo de cambio interbancario dólar billete comprador vigente en la fecha de cada transacción.
- Las diferencias de conversión resultantes fueron incluidas en el Estado de fuentes y usos de fondos y en el Estado de activos y pasivos, en el rubro "Ajuste por conversión".

De acuerdo a las características del Programa y a las categorías de inversión definidas en el Contrato de Préstamo, en el estado de activos y pasivos se incluyen como activos determinados conceptos que, en la elaboración de estados contables de acuerdo a Normas adecuadas en Uruguay, se mostrarían como gastos en un estado de resultados.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

2.2 Moneda funcional

La NIC 21 establece los siguientes factores que deben ser considerados por la Dirección del Programa para determinar cuál debería ser su moneda funcional:

- La moneda en la cual se generan los fondos de las actividades de financiación
- La moneda en que se realizan las principales ejecuciones del Programa

Dado que una parte significativa de las transacciones están acordadas en dólares estadounidenses, el Programa presenta sus estados contables en dicha moneda, ya que la Dirección del Programa considera que esa constituye su moneda funcional.

Nota 3 - Composición de algunos rubros contables y criterios específicos de valuación

A continuación se detallan los criterios de valuación aplicados para los principales rubros:

a. Disponibilidades

Se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

b. Anticipos

Los anticipos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Los desembolsos iniciales pendientes de pago corresponde a anticipos que el Programa se compromete a efectuar, los cuales figuran en los distintos contratos firmados por beneficiarios, y que a fecha de cierre no han sido efectuados.

Los mismos representan el derecho del Programa a exigir la ejecución del proyecto por el cual se está contratando.

Por dichos compromisos se reconoce un crédito en las cuentas "Desembolso inicial pendiente de pago".

Dentro de anticipos se exponen los desembolsos que se efectúan a facultades, universidades y otras instituciones.

c. Inversiones

Las inversiones se presentan a sus costos históricos, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Dentro de inversiones se exponen los fondos desembolsados por el Programa a los beneficiarios, para los que se recibió y aprobó la declaración jurada de rendición de gastos o informes establecidos en el contrato. En el caso de los becarios, se reconoce la inversión como devengada mensualmente.

En el capítulo de inversiones, tenemos las siguientes categorías:

- **Bienes, obras, consultorías y capacitación**

La categoría incluye compra de bienes y consultorías necesarias para el fortalecimiento del marco de políticas públicas de investigación e innovación, consolidación de la estructura de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII) y creación del observatorio de Ciencia, Tecnología e Innovación.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

- **Donaciones**

Se trata de subsidios otorgados por la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII) a personas físicas, facultades, universidades y otras instituciones sin fines de lucro, para la promoción de la excelencia en materia de investigaciones científicas y tecnológicas en áreas de alta prioridad, incremento del stock de capital humano avanzado, fortalecimiento de programas prioritarios de educación terciaria no universitaria y respaldo para la formación de Alianzas de Innovación basados en la colaboración entre centros de investigación y el sector productivo de alianzas de innovación.

- **Costos operativos**

Dentro de esta categoría se financian actividades de: capacitación de personal, incluidos cursos sobre gestión de la tecnología, elaboración de sistemas de información gerencial que promoverían la ejecución eficiente y transparente de programas de investigación e innovación; estudios; adquisición de pequeños equipos de oficina; costos de viajes vinculados con la ejecución del proyecto, y actividades de difusión.

- **Facilidad de preparación del Proyecto (PPF)**

La Facilidad de preparación del Proyecto (PPF) ha financiado el diseño organizacional de la ANII y fue utilizada para crear la capacidad de la Agencia antes de que el préstamo se haga efectivo.

- **Bases bibliográficas**

Con fecha 30 de enero de 2009, la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII), firmó un contrato con la Editorial ELSEVIER B.V. de Holanda por el cual se adquiere el derecho para acceder a los siguientes productos "ScienceDirect" y "SCOPUS". Esto permite el acceso (usando terminales de computadora) a sus sitios y productos tanto a los empleados de la ANII como a contratistas independientes afiliados con la Agencia (los investigadores del Uruguay que se nuclean en el Sistema Nacional de Investigadores creado en la órbita de la ANII por el artículo 305 de la ley 18.172), y a usuarios individuales ubicados en las instalaciones de la biblioteca de los sitios autorizados por ANII para acceder a los productos suscritos.

d. Pasivos

Los pasivos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Además el capítulo incluye el saldo con la ANII por concepto de préstamos financieros los cuales fueron cancelados en 2012, pasivos con proveedores por servicios de consultoría y auditoría y gastos rendidos y aprobados a fecha de cierre pero aún no fueron reembolsados por el Programa.

Nota 4 - Fondos contraparte local a recuperar de rentas generales

Dado el enlentecimiento en la ejecución de algún componente del préstamo, se ha transferido una parte de los fondos de contraparte local disponibles a la cuenta de ANII, a modo de préstamo transitorio, para hacer un uso más eficiente de los mismos.

Nota 5 - Fondos a devolver a rentas generales

Se trata de fondos que fueron prestados transitoriamente durante el ejercicio 2011 por parte de la Agencia a la cuenta de Banco Mundial, ya que este último reembolsa los fondos solicitados en los últimos SOEs del ejercicio 2011 en los primeros meses del ejercicio siguiente. La deuda fue cancelada durante el ejercicio 2012.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Nota 6 - Aprobación de los estados contables del Programa

Los presentes estados contables serán sometidos a la aprobación del Directorio de la ANII dentro de los plazos legales vigentes.

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Información financiera complementaria

Informe sobre información financiera complementaria

Señores Directores de la
Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Hemos auditado los estados contables del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación, ejecutado por el Agencia Nacional de Investigación e Innovación ("ANII"), financiado con recursos del contrato de Préstamo N° 7445-UR del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"), que se adjuntan. Dichos estados contables comprenden: el Estado de fuentes y usos de fondos, el Estado de inversiones acumuladas y el Estado de activos y pasivos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012, y las notas de políticas contables significativas y otras notas explicativas a los estados contables.

Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC) y requerimientos de Auditoría Independiente emitidos por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"). Estas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y planifiquemos y realicemos nuestra auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados contables básicos y notas explicativas están libres de errores significativos.

Nuestra auditoría fue efectuada con el propósito de expresar una opinión sobre el Estado de fuentes y usos de fondos, el Estado de inversiones acumuladas y el Estado de activos y pasivos del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012 tomado en conjunto. La información financiera complementaria que se acompaña (Estado de la cuenta designada y la Conciliación del Estado de fuentes y usos de fondos con las inversiones del año 2012 presentadas en el Estado de inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2012) se presenta para propósitos de análisis adicional y no se considera necesaria para la presentación de los estados contables básicos. Hemos leído esta información y verificado que la misma sea consistente con la información incluida en los mencionados estados contables del Programa.

12 de marzo de 2013


Gonzalo Silva
Socio, Deloitte S.C.



Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de la cuenta designada al 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

Saldo al 1° de enero de 2012	71.577
Más:	
Reintegros del Banco Mundial Solicitud de Desembolso N°54	2.104.430
Menos:	
Transferencia a cuentas operativas	(2.176.007)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	-

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Conciliación del Estado de fuentes y usos con las inversiones del año 2012 presentadas en el Estado de inversiones acumuladas

(en dólares estadounidenses)

Categorías de inversión	Nota	EFUF	(1)	(2)	(3)	(4)	EI
1 - Bienes, obras, consultorías y capacitación	3	24.686	-	(392)	-	-	24.294
2 - Donaciones	3	4.168.052	223.764	(1.558.363)	1.738.819	(29.396)	4.542.876
3 - Costos operativos	3	31.028	12.649	-	-	(11.855)	31.822
4 - Facilidad de preparación del Proyecto (PPF)	3	-	-	-	-	-	-
5- Comisión inicial	3	-	-	-	-	-	-
6- No asignado	3	-	-	-	-	-	-
8- Bases bibliográficas	3	903.910	-	-	-	-	903.910
Total		5.127.676	236.413	(1.558.755)	1.738.819	(41.251)	5.502.902

EFUF - Estado de fuentes y usos de fondos

EI - Estado de inversiones acumuladas

(1) Inversiones realizadas en el 2012 y aún no pagadas al 31 de diciembre de 2012

(2) Anticipos efectuados en el año 2012 que se registrarán como inversión en el año 2013 al presentarse las correspondientes rendiciones

(3) Anticipos efectuados en el año 2011 rendidos en el año 2012

(4) Inversiones realizadas en 2011 pagadas en 2012

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Préstamo 7445-UR

Estados financieros correspondientes al ejercicio
finalizado el 31 de diciembre de 2012 e informe de
auditoría independiente

Sección II – Informe sobre Estado de solicitudes de desembolso

Informe sobre Estado de solicitudes de desembolso

Señores Directores de la
Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Hemos efectuado la auditoría del Estado de solicitudes de desembolso, correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012 del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación financiado con recursos provenientes del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial") bajo el Contrato de Préstamo N° 7445-UR, ejecutado por la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII).

La Dirección del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación es responsable por la preparación y la razonable presentación del estado antes mencionado.

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión de dicho estado basada en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC) y requerimientos de Auditoría Independiente emitidos por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial").

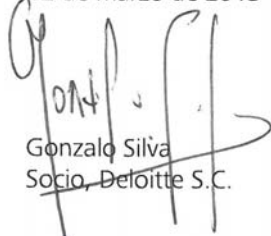
En nuestra opinión, basados en nuestra auditoría, el Estado de solicitudes de desembolso presenta razonablemente los certificados de gastos remitidos al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"). Asimismo:

- a) Dichos gastos son elegibles para ser financiados por el Contrato de Préstamo N° 7445-UR;
- b) Los procedimientos de contabilidad y de control interno utilizados en la preparación de los SOEs son adecuados, y el Organismo Ejecutor ha mantenido la documentación adecuada para respaldar las solicitudes de desembolso de los gastos incurridos; y
- c) Los fondos del préstamo han sido utilizados para los fines del Programa.

Énfasis en un asunto

Tal como se describe en la Nota 2 a los estados contables básicos al 31 de diciembre de 2012 y como lo requiere el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial"), el Estado de solicitudes de desembolso, fue preparado de acuerdo al criterio de lo percibido con base en principios contables diferentes a las normas contables adecuadas en Uruguay. La base contable de efectivo reconoce las transacciones y hechos sólo cuando el efectivo es recibido o pagado por la Entidad y no cuando se devenguen u originen derechos u obligaciones, aunque no se haya producido un movimiento de efectivo.

12 de marzo de 2013


Gonzalo Silva
Socio, Deloitte S.C.



Deloitte se refiere a una o más de las firmas miembros de Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una compañía privada del Reino Unido limitada por garantía, y su red de firmas miembros, cada una como una entidad única e independiente y legalmente separada. Una descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembros puede verse en el sitio web www.deloitte.com/about.

Deloitte presta servicios de auditoría, impuestos, consultoría y asesoramiento financiero a organizaciones públicas y privadas de diversas industrias. Con una red global de firmas miembros en más de 150 países, Deloitte brinda sus capacidades de clase mundial y su profunda experiencia local para ayudar a sus clientes a tener éxito donde sea que operen. Aproximadamente 195.000 profesionales de Deloitte se han comprometido a convertirse en estándar de excelencia.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación

Estado de solicitudes de desembolsos por el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2012

(en dólares estadounidenses)

Número SOE	Concepto	Moneda	1 - Bienes, obras, consultorías y capacitación	2 - Donaciones	3 - Costos operativos	4 - PPF	5-Comisión inicial	6- No asignado	8- Bases bibliográficas	Total monto documentado	Total monto solicitado	Total monto aprobado	Total monto reembolsado (a reembolsar)
Reembolsadas al 31 de diciembre de 2012													
41	Reembolso de gastos	US\$	-	-	137	-	-	-	271.444	271.581	271.581	271.581	271.581
42	Reembolso de gastos	\$	-	616.797	1.710	-	-	-	-	618.507	618.507	618.507	618.507
43	Documentación de gastos	US\$	-	259.175	213	-	-	-	-	259.388	-	259.388	-
44	Reembolso de gastos	US\$	-	-	-	-	-	-	313.444	313.444	313.444	313.444	313.444
45	Reembolso de gastos	\$	-	515.345	1.692	-	-	-	-	517.037	517.037	517.037	517.037
46	Documentación de gastos	US\$	-	463.069	200	-	-	-	-	463.269	-	463.269	-
47	Reembolso de gastos	US\$	-	-	-	-	-	-	316.233	316.233	316.233	316.233	316.233
48	Reembolso de gastos	\$	-	620.747	1.739	-	-	-	-	622.486	622.486	622.486	622.486
49	Documentación de gastos	US\$	-	249.999	612	-	-	-	-	250.611	-	250.611	-
50	Reembolso de gastos	\$	-	323.941	1.376	-	-	-	-	325.317	325.317	325.317	325.317
51	Reembolso de gastos	US\$	-	-	-	-	-	-	316.233	316.233	316.233	316.233	316.233
52	Documentación de gastos	US\$	-	344.749	405	-	-	-	-	345.154	-	345.154	-
53	Reembolso de gastos	\$	-	363.727	1.419	-	-	-	-	365.146	365.146	365.146	365.146
54	Desembolso a cuenta designada	US\$	-	-	-	-	-	-	-	2.104.430	2.104.430	2.104.430	2.104.430
Subtotal-Reembolso de gastos al 31 de diciembre de 2012			-	3.757.549	9.503	-	-	-	1.217.354	7.088.836	5.770.414	7.088.836	5.770.414
Pendientes de reembolso al 31 de diciembre de 2012													
55	Documentación de gastos	US\$	25.338	562.925	9.389	-	-	-	-	597.652	-	597.652	-
56	Reembolso de gastos	\$	-	663.473	2.266	-	-	-	-	665.739	665.739	665.739	665.739
Subtotal-Pendientes de reembolso al 31 de diciembre de 2012			25.338	1.226.398	11.655	-	-	-	-	1.263.391	665.739	1.263.391	665.739
Total			25.338	4.983.947	21.158	-	-	-	1.217.354	8.352.227	6.436.153	8.352.227	6.436.153

El informe fechado el 12 de marzo de 2013

se extiende en documento adjunto

Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Préstamo 7445-UR

Estados financieros correspondientes al ejercicio
finalizado el 31 de diciembre de 2012 e informe de
auditoría independiente

Sección III – Informe sobre el sistema de control interno

Informe sobre el sistema control interno

Señores Directores de la
Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Hemos efectuado la auditoría del Estado de fuentes y usos de fondos, el Estado de inversiones acumuladas y el Estado de activos y pasivos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2012 del Programa de Fortalecimiento del Sistema Nacional de Investigación e Innovación financiado con recursos provenientes del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF" o "Banco Mundial") bajo el Contrato de Préstamo N° 7445-UR, ejecutado por la Agencia Nacional de Investigación e Innovación ("ANII"), y emitido nuestro correspondiente informe sobre los mismos con fecha 12 de marzo de 2013.

Este informe es complementario a nuestro dictamen sobre los estados financieros mencionados en el párrafo anterior.

La Administración del Programa es responsable de establecer y mantener un sistema de control interno suficiente para mitigar los riesgos de distorsión de la información financiera y proteger los activos bajo custodia del Programa. Para cumplir con esta responsabilidad, se requieren juicios y estimaciones de la administración para evaluar los beneficios esperados y los costos relativos a las políticas y procedimientos del sistema de control interno. Los objetivos de un sistema de control interno son proveer a la administración de una seguridad razonable, pero no absoluta, de que los activos están protegidos contra pérdidas debido a usos o disposiciones no autorizadas, que las transacciones se efectúan de acuerdo con las autorizaciones de la administración y los términos del contrato y que se registran adecuadamente para permitir la preparación del estado de fuentes y usos de fondos y el estado de inversiones acumuladas, de conformidad con las normas contables adecuadas en Uruguay, con los requisitos contables establecidos por el Banco Internacional de Reconstrucción ("BIRF" o "Banco Mundial") y las bases contables descritas en la Nota 2 a los estados financieros. Debido a limitaciones inherentes a cualquier sistema de control interno, pueden ocurrir errores o irregularidades que no sean detectados. Adicionalmente, las proyecciones de cualquier evaluación de la estructura hacia futuros períodos están sujetas al riesgo de que los procedimientos pueden volverse inadecuados debido a cambios en las condiciones o que la efectividad del diseño y operación de las políticas y procedimientos pueda deteriorarse.

Al planear y desarrollar nuestra auditoría de los estados financieros del programa, obtuvimos un entendimiento del sistema de control interno vigente por el año finalizado el 31 de diciembre de 2012. Con respecto a dicho sistema obtuvimos un entendimiento del diseño de las políticas y procedimientos relevantes y si habían sido puestas en operación y evaluamos el riesgo de control para determinar nuestros procedimientos de auditoría con el propósito de expresar una opinión sobre los estados financieros del Programa y no para proporcionar seguridad sobre el sistema de control interno y por lo tanto no la expresamos.

Nuestra consideración del sistema de control interno no necesariamente revela todos los asuntos de dicho sistema que pudieran considerarse como deficiencias significativas, y por consiguiente, no necesariamente debe revelar todas las condiciones reportables que podrían considerarse como deficiencias significativas.

Una deficiencia significativa es una condición reportable en la que el diseño u operación de uno o más elementos del sistema de control interno no reduce a un nivel relativamente bajo el riesgo de que puedan ocurrir errores o irregularidades por montos que podrían ser significativos en relación con los estados financieros del programa y no ser detectados oportunamente por los empleados durante el desarrollo normal de las funciones que les han sido asignadas.

En particular, y en lo que refiere al mencionado Programa, no observamos asuntos relacionados con la estructura de control interno y su operación que consideramos sean una deficiencia significativa conforme a la definición anterior.

12 de marzo de 2013


Gonzalo Silva
Socio, Deloitte S.C.



Deloitte S.C.
Juncal 1385, Piso 11
Montevideo, 11.000
Uruguay

Tel: +598 2916 0756
Fax: +598 2916 3317

www.deloitte.com/uy